

Говори со мной!

Кормление грудью

Опыт в 3D

Элизабет и Айдан за работой.

© Kathryn Palmateer



Говори со мной!

Просвещение в вопросах грудного вскармливания в школе.

© Dr. Rajinder Gulati



WABA 2011

www.worldbreastfeedingweek.org

Фотографии — победители конкурса ВНГВ-2011

© 2011 авторы и ВАБА. Все права защищены.

Говори со мной! Кормление грудью в трёх измерениях

В этом году мы объединяемся, чтобы воздать должное общим усилиям по защите, поддержке и продвижению грудного вскармливания во всём мире. Поскольку глобальные показатели исключительно грудного вскармливания продолжают расти, вы можете удивиться — зачем говорить о кормлении грудью? Разве это не нормальный, физиологический процесс? Неужели это нужно обсуждать? Буклет этого года создан совместно некоторыми новейшими членами движения за грудное вскармливание и многолетними его сторонниками.

Каждый из нас выбирает свой маршрут в двух измерениях — во времени и пространстве, но мы потерялись бы и заблудились, не будь третьего измерения — **общения**. «Говори со мной!» — «трехмерная» тема Всемирной недели грудного вскармливания-2011 — обращена к ВАМ! К вам — родителю (в прошлом, настоящем или будущем), к вам — неотъемлемому члену общества, к вам — получающему и дающему знания и поддержку, и к вам — человеку, который в первый раз задумался над этим вопросом. Каждый из нас играет множество ролей и обладает мощнейшим инструментом — голосом, позволяющим говорить с другими о вопросах грудного вскармливания, и не только касательно его роли для здоровья и благополучия, но также и для окружающей среды, прав женщин и общественного прогресса. Давайте улучшать отношение к грудному вскармливанию в обществе и знания о нем, давайте говорить об этом. Давайте превратим празднование этой Всемирной Недели ГВ (ВНГВ) в настоящий опыт в трех измерениях: используем возможность пропаганды, инвестиций в здоровое будущее и в конце концов — наш общий объектив, через который мы сможем смотреть на мир.



Сценарий

Грудное вскармливание — это и биологическая функция; и тот вопрос здравоохранения, к которому возвращаются вновь и вновь; и уникальная связь между матерью и ребёнком. Кормление грудью поддерживает каждую из **Целей развития тысячелетия** (Millennium Development Goals) и имеет большое влияние на будущее благополучие нашего общества.

Примеры связи целей и кормления!:

- ▶ **Цель 1 (голод и нищета).** Первый шаг к снижению недоедания у детей — это исключительно грудное вскармливание, которое позволит им хорошо расти с первых дней жизни, и продолжение кормления грудью после введения прикорма для улучшения качества питания. Это также способствует снижению расходов семей, особенно в бедных странах².
- ▶ **Цель 3 (равноправие полов).** При кормлении грудью дети получают равные начальные возможности, независимо от дохода семьи. Также грудное вскармливание расширяет права женщин, давая им возможность контролировать свою репродуктивную жизнь и быть само-

1. http://www.breastfeeding.asn.au/advocacy/aba_millenniumDevelopmentGoals.pdf
2. Black RE, Allen LH, Bhutta ZA, Caulfield LE, de Onis M, Ezziati M, et al. Maternal and child undernutrition: global and regional exposures and health consequences. Lancet. 2008 Jan 19;371(9608):243-60.

достаточными в питании младенцев (не тратя деньги на заменители грудного молока).

- ▶ **Цель 4 (снижение детской смертности).** Если бы всем детям сразу после родов обеспечивался контакт кожа-к-коже, их кормили бы исключительно грудью до 6 месяцев и продолжали кормление грудью до 2 лет или дольше, совмещая его с адекватным возрасту прикормом, то смертность детей до 5 лет в мире снизилась бы на 13-20%^{3,4}.
- ▶ **Цель 5 (материнское здоровье).** Раннее начало грудного вскармливания снижает риск послеродовых кровотечений. Также кормление грудью защищает матерей от анемии и железодефицита (благодаря лактационной аменорее), снижает риск рака груди и яичников, а также диабета.

Чтобы выделить ключевые моменты, которые могут послужить началом полезного обсуждения, давайте присмотримся и проследуем по пути молодой женщины, **Кире**, и её встречи с грудным вскармливанием. **Где она получит информацию, как сможет воспользоваться ею, с кем будет говорить, и что это будет означать для её дальнейшей жизни?**

- ▶ Кира — современная девушка. Несмотря на то, что ее мать была физически здорова, она решила не кормить Киру грудью, так как кормление причиняло ей боль, и она получила противоречивые советы от разных людей, поддерживавших ее — родственников, медиков, друзей. Таким образом, Кира мало столкнулась с грудным вскармливанием, хотя она и видела, как её тётя кормила грудью её двоюродного брата. Она видит много кукол, которые продаются с бутылочками, и видит, что в журналах и на плакатах грудь изображается только как сексуальный объект. Многие события в её жизни будут положительно или отрицательно влиять на её отношение к грудному вскармливанию.

Обсудим: Видели ли вы, как кто-то в кругу вашей семьи кормит грудью? Поговорите с членами вашей семьи о кормлении грудных детей, обсудите эпизоды из семейной истории и договоритесь поддерживать друг друга. Матерям молодых родителей необходимо вспомнить свой опыт кормления детей, разобраться, был ли он действенным, и узнать, как поддержать своих детей в кормлении грудью в реалиях современного мира.

Кормление грудью для здорового будущего.

© Carmen Pfujo Cahuantico



3. Black et al Global regional and national causes of child mortality 2008: a systematic analysis. Lancet on line May 12, 2010.

4. Danzhen You, Wardlaw, Chopra et al Levels and trends in child mortality 1990 – 2009, Lancet September 18, 2020, page 932.

- ▶ Кира выросла в молодую женщину, стоящую на пороге жизненного пути. Она обдумывает, что принесёт ей будущее и как самостоятельная жизнь повлияет на её опыт в этом мире. Зная, что её не кормили грудью, Кира расспрашивает мать о пережитых ею трудностях. Мать Кире боролась за грудное вскармливание. Однако у неё не было возможности задать вопрос или поговорить с кем-нибудь о своих сомнениях и страхах, когда она была беременна и посещала женскую консультацию.

Обсудим: Первый же специалист в системе здравоохранения, к которому обратится молодая мать, должен не только обладать современными знаниями, но также предложить рекомендации и разъяснения, как сохранить грудное вскармливание. Метаанализ исследований, касающихся восприятия женщинами предлагаемой поддержки грудного вскармливания и ее результатов, показал, что лучшим подходом, который могли применить медицинские работники, была постоянная искренняя поддержка вместе с практической информацией. Лучшее всего мы учимся, когда принимаем активное участие в процессе⁵.

Матери справляются с трудностями.

© Edith Rojas Lopez



- ▶ В школе Кире нужно сделать свой проект, и она выбирает темой грудное вскармливание. Сверстники недоумевают и шутят над её выбором. Когда она спрашивает, что они думают о кормлении грудью, похоже, что никто не встречался с этим раньше. Озадаченная, Кира начинает искать ответы и обнаруживает 20-летнюю историю исследований в области грудного вскармливания, со многими другими комментариями и статьями. Там так много информации, но почему же она не слышала об этом раньше?

Обсудим: Существует много исследований, ориентированных на матерей, но что делать до того, как наступит материнство? Отличный способ предоставить предварительную информацию — ввести грудное вскармливание в учебные программы и связать его со здоровьем людей в обществе. Молодёжь всегда интересуется всем новым и способами улучшения своих доходов. Знания, что грудное вскармливание имеет более широкое влияние, чем им, возможно, казалось вначале, поможет им принимать осознанные решения. Если Кира решит создать семью со значимым

5. Schmieid, Virginia, et. al. "Women's Perception and Experiences of Breastfeeding Support: A Metasynthesis". 1 Mar 2011.

для нее человеком в ближайшем будущем, то они должны будут принимать эти решения вместе. Быть может, он не осведомлен настолько же в вопросах кормления грудью или столкнулся с давлением друзей или членов семьи, настаивающих на определенном поведении. Возможно, он научился думать о женской груди только как о сексуальном объекте и не ценить её значение для материнства. Подготовка мужчин как сторонников грудного вскармливания даёт понимание, ответственность и поддержку.



Выступление районного комиссара о важности исключительно грудного вскармливания на открытии Недели грудного вскармливания.
© Sarah Onsase

У Кира есть подруга Маша, мать-одиночка, которая работает на дому. Хотя две женщины ведут разный образ жизни, обе они интересуются семейной жизнью и вопросами здоровья детей и матерей. Кира спрашивает Машу о её беременности и том, как она нашла поддержку. Маша: «Когда я узнала, что беременна, я пошла на приём в женскую консультацию. Я переживала, что врач мне сделает «выговор» за то, что я не знаю, как следовать всем этим процедурам во время беременности. Чтобы успокоиться, я представляла, что все медработники сердечные, добрые и готовы поддерживать меня, и чётко расскажут, что нужно делать на каждом этапе. Тем не менее, когда я попала в ЖК, мне было страшно: «Будут ли соседи сплетничать? Как я скажу маме? Не уволят ли меня с работы? Смогу ли я с таким большим животом по-прежнему ходить в школу? Какой станет жизнь, когда родится ребёнок? Как я раздобуду денег, чтоб купить молоко, подгузники и бутылочки для ребёнка? Разве мне не говорили, что это бесплатно — кормить только грудью?». Когда я зашла к медсестре, в моей голове пронеслись все эти мысли. Но она успокоила меня, выслушала, поняла мои страдания и объяснила, что первые 6 месяцев я буду давать всё питание своему малышу из собственной груди. А самое главное, она помогла мне поверить в себя и не допустить, чтобы маркетинг смесей повлиял на моё решение. Когда я вернулась домой, мама обняла меня и заплакала. Она вспомнила, как ей тяжело было пройти через такой же опыт после переезда из сельской местности в город. Несмотря на её новое окружение, она получила хорошую поддержку от моей бабушки. Столько друзей появилось. Я не одна и у моего малыша есть я и моё грудное молоко!».



Поддержка матери-подростка. Молодой женщине, впервые ставшей мамой, помогает медсестра и участницы группы поддержки грудного вскармливания.
© James Achanyi-Fontem

Обсудим: В 2008 году темой ВНГВ была поддержка матерей, в особенности взаимная поддержка. Здесь жизненные пути женщин пока что расходятся, но Маша делится с Кирией сложностями и успехами из своего личного опыта. Потом Кира сможет использовать историю Маши как отправную точку в разговоре с другими матерями, которые чувствуют растерянность. Как помощница кормящих матерей, вы можете помочь им найти друг друга, дать им возможность поделиться своими историями или сделать что-то творческое, что привлечет внимание большего числа людей в обществе. Также вы можете помочь матерям найти в их естественной социальной среде людей (старшие дети, мужчины, партнёр, мать/бабушка, соседи и т.д.), которые могут помочь им в домашней работе. Будьте голосом матерей во всём мире!

Кира интересуется, как происходит выход на работу для женщин, которые хотят продолжить кормить грудью. Она спрашивает своего учителя о законодательстве, регулирующем выход матерей на работу. Учитель поставлен в тупик. Из его опыта беременность и воспитание детей — это личное дело, а не что-то такое, во что должен вовлекаться работодатель. На следующий день Кира видит плакат местного профсоюза, который гласит, что работающая женщина имеет право на 6-месячный оплачиваемый отпуск. Она решает позвонить в профсоюз и узнать подробнее.



Кормление и работа.
© Jennifer L. Kleckner

Обсудим: У каждого работодателя должны быть правила, регулирующие предоставление декретного отпуска и времени для ухода за ребенком, которые позволяли бы работающей матери продолжать кормить грудью. Если это возможно, разговор между матерью и работодателем должен состояться до планируемой даты родов, и обеим сторонам следует договориться о подходящем для женщины варианте, позволяющем совмещать роли работницы и матери и продолжать кормить грудью. Работодатель должен признавать право работающей женщины кормить грудью (Международная организация труда, Конвенция по охране материнства, 2000). Ознакомившись с этими правами, вы можете помочь профсоюзам и женским группам сообщить эту важную информацию матерям, вне зависимости от того, работают ли они дома, с официальным оформлением или неофициально.

В то время как Кира узнает все больше об обстановке с кормлением, она начинает понимать, что один выбор неизбежно потянет за собой другой, и общение на каждом этапе может поддержать или, наоборот, сбить с толку. Все мы бывали или можем оказаться в такой же ситуации, как Кира. **Вы можете одновременно быть и медицинским работником, и членом семьи. Молодым человеком и родителем. Работодателем и наставником.** Различные стороны нашей жизни пересекаются, и мы должны отдавать себе отчёт, что грудное вскармливание влияет на все эти стороны.

Кто же должен инициировать общение и принимать решения? Каким образом правительству следует общаться со своим народом, работнику - с работодателем, членам семьи - друг с другом, чтобы общение было эффективным и изменило общую ситуацию, и кормление грудью стало нормой, а не чем-то редким. Вы можете начать с создания базы знаний о грудном вскармливании, а затем предпринимать полезные шаги, используя одновременно статистику и методические подходы.

В исследовании 2010 года подчёркивается факт, что вовлечение общества — это сфера, интерес и внимание к которой растут, и она необходима для устойчивого улучшения общественного здоровья⁶. Идея взаимодействия исследователей и участников, среди которых проводится работа, стала успешной потому, что в первую очередь учитываются мнения местных жителей. Коалиции, состоящие из организаций здравоохранения, сферы услуг, групп материнской поддержки, страховых компаний, предприятий, организаций по уходу за детьми, матерей и членов семей, объединяют измерения, выстраивая их в соответствии с общей целью — создать окружение, дружественное к грудному вскармливанию.

Поговорим!

После того, как вы прочли эту историю и увидели много тем для общения, вы можете подумать: «А как я буду общаться? Будет ли от этого какой-то толк?». Давайте сначала ответим на второй вопрос. Да, информация, которую вы сообщаете в поддерживающем стиле, имеет значение. Качественное общение — это опорный пункт теорий изменения поведения, которые объясняют, что изменения в поведении основаны в первую очередь на осведомлённости и понимании того, что существует возможность достичь успеха. Итак, да, если вы поделитесь знаниями и поддержкой, поделитесь своими вопросами, ваши усилия повлияют на ситуацию. А теперь спросите себя, как вы обычно делитесь новой информацией с кем-то, кто с ней не знаком, и как вы учитесь, узнавая точку зрения этого человека. Как вы удостоверитесь, что он понимает, что вы говорите, и что сообщаемое вами — именно то, что ему необходимо услышать? Вся техническая информация о грудном вскармливании была тщательно проанализирована и изложена в медицинских журналах на протяжении многих лет, и на чём мы сейчас должны сфокусироваться — это сообщать эту информацию всё более широкой аудитории, которая традиционно не вовлекалась в пропаганду грудного вскармливания, такой, как молодёжь.

Обзор Калифорнийской ассоциации WIC («Women, Infants, and Children» - Женщины, младенцы и дети) представляет ключевое понимание того, как мы общаемся⁷.

6. <http://www.liebertonline.com/doi/pdf/10.1089/bfm.2010.0051>

Исследование утверждает, что каждый человек имеет свой собственный стиль передачи информации. Кто-то предпочитает иллюстрации, другие — статистику, тогда как третьи любят обмениваться опытом. Общение — это не только содержание; более важно то, что вы вынесли из вашего более раннего представления о ситуации, из опыта и культуры. Мы увидели в истории выше, что в жизни Киры было много эпизодов, которые повлияли на её восприятие кормления грудью.

При разговоре о грудном вскармливании с кем-то, кто может быть не осведомлён, внимательно прислушайтесь к его истории. *Где они услышали о кормлении грудью или видели его в своей собственной жизни? Как их роль в обществе привлекает или отдаляет их от поддержки грудного вскармливания?* Оформите свои основные мысли так, чтоб они вписались в их картину мира. Например, беседуя с молодым студентом, расскажите о том, как грудное вскармливание влияет на окружающую среду, или какова официальная политика для молодых специалистов в отношении материнства в вашей местности.

Возможно, вы захотите изучить окружающее вас общество и его культурные традиции. Каковы показатели исключительно грудного вскармливания? Что представляет собой практика здравоохранения? Как маркетинговые стратегии влияют на кормление грудью или использование заменителей грудного молока? Как показывается грудное вскармливание в иллюстрациях? Это поможет вам выделить подходящую и уместную информацию. Как все мы знаем, сообщения о пользе кормления грудью могут просвещать общественность, но одно лишь просвещение не может создать окружение, поддерживающее грудное вскармливание.

В общении также жизненно важно обращать внимание на язык, который мы используем. Диана Вейссингер отмечает, что наш способ говорить о кормлении грудью может повлиять на то, как люди будут усваивать информация и в дальнейшем обмениваться ею⁸. Слова имеют значение.

- ▶ **Избегайте слов «лучший», «идеальный», «оптимальный», «совершенный» или «специальный».** Это может означать, что грудное вскармливание — это какое-то дополнительное достижение, а не часть повседневной жизни. Кормление грудью должно изображаться как норма, а любые другие альтернативы как «меньше, чем норма», а поэтому — как худший выбор.
- ▶ **Будьте осторожны с чувством вины.** Женщины не кормят грудью по множеству причин. Это не их вина. Давайте работать над тем, чтоб грудное вскармливание стало нормой, а не над обвинениями. Никогда не добавляйте вины к уже имеющейся, и поддерживайте матерей, какие бы решения они не приняли.
- ▶ **Сосредоточьтесь на отношениях.** Грудное вскармливание — это единство ласки и природного питания. Мы более склонны говорить о кормлении грудью как о передаче питания ребёнку, чем о возникающей при этом привязанности и отношениях между матерью и ребёнком. Давайте не забывать об этих вещах и о том, что они могут дать для развития ребёнка, а также для уверенности женщины в себе и общего благополучия. Грудное вскармливание — это больше, чем молоко.



7. http://bmsg.org/pdfs/BMSG_Issue_18.pdf

8. <http://www.motherchronicle.com/watchyourlanguage.html>

Три, два, один. ➔ Мотор!



Теперь, когда мы узнали, как вести диалог, пришло время мозгового штурма, чтоб увидеть, что мы можем сделать в рамках празднования ВНГВ, чтоб начать общаться.

ЗАЩИТА: Сохраняйте импульс поддержки, возникший на праздновании недели — записывайте интервью участников, собирайте простую статистику и свидетельства о грудном вскармливании в вашем обществе, и используйте эти результаты для лоббирования условий, благоприятных для кормления грудью.

ПРОДВИЖЕНИЕ: Воспользуйтесь темой-2011 и найдите творческие пути для оповещения о ваших событиях — попробуйте связаться со школами, университетами,

центрами по уходу за детьми, медицинскими учреждениями, местными организациями и общественными движениями. Зачастую именно там молодые люди могут быть наиболее полезны!

ПОДДЕРЖКА: Найдите людей вокруг вас, которые будут работать вместе с вами и разрабатывать программу или события для ВНГВ. Помните, это командная работа!

И

Задавайте вопросы сами — и учитесь общению, которое изменяет поведение. Предлагаем тренироваться в коммуникативных техниках! Откройте для себя новые способы электронного общения, приложения и социальные сети, которые повсеместно помогают в нашем общении с молодёжью!

Вот некоторые вдохновляющие идеи мероприятий и истории успеха для вас!

	Цель ВНГВ	Идеи мероприятий	Истории успеха
1.	<ul style="list-style-type: none"> Способствовать использованию новых СМИ для информирования о грудном вскармливании большего числа людей. 	<p>Свяжитесь с другими сторонниками грудного вскармливания, создавая записи в блоге или следя за другими журналами, просматривая подходящие страницы в Фейсбуке, Одноклассниках, Вконтакте, «Живом журнале», форумы для родителей или каналы Твиттера.</p>	<p>Сайт <i>kellymom.com</i> имеет более 30 000 последователей в Фейсбуке и использует эту платформу для обмена информацией и поддержания связи между матерями.</p>
2.	<ul style="list-style-type: none"> Создавать и расширять каналы связи между разными областями, чтобы сделать доступной информацию о грудном вскармливании и обратную связь и совершенствовать их. 	<p>Свяжитесь с представителями местной общественности: учителями, журналистами, работниками СМИ, студентами, лидерами общественных организаций — чтобы помочь им составить тексты сообщений, поделиться важной информацией и повысить осведомлённость.</p> <p>Проведите у себя программу «Международное кафе» для обсуждения грудного вскармливания⁹.</p> <div data-bbox="496 1420 903 1608" style="border: 1px solid blue; border-radius: 50%; padding: 10px; margin: 10px 0;"> <p><i>Мать-подросток из Камеруна рассказывает на телевидении о позах при кормлении детей. © James Achanyi-Fontem</i></p> </div> <div data-bbox="890 1339 1385 1675" style="border: 2px solid blue; border-radius: 15px; padding: 5px; margin: 10px 0;"> </div>	<p>Форум молодёжи и науки Радио Tamizhosai в Индии провёл программу-викторину о грудном вскармливании. В этом событии участвовали студенты, работники здравоохранения, преподаватели и матери и оно транслировалось по Национальному телевидению, а также по радио во всей Индии.</p>
3.	<ul style="list-style-type: none"> Выработать навыки общения в области грудного вскармливания, провести более крупные мероприятия и тренинги, касающиеся здравоохранения. 	<p>Войдите в контакт с местными медицинскими учреждениями и помогите им проводить работу по пропаганде и обучению.</p>	<p>«Force 7», молодёжная группа социального маркетинга, успешно повысила число матерей, начинающих грудное вскармливание, создав инновационную программу по обучению и обмену информацией для специалистов в области здравоохранения о том, как лучше стимулировать кормление грудью среди молодых родителей¹⁰.</p>

9. http://www.swaraj.org/shikshantar/expressions_brown.pdf

10. <http://www.force-7.co.uk/news-article/breastfeeding-training-programme.php>

<p>4. ▶ Поощрять наставничество среди новых сторонников грудного вскармливания.</p>	<p>Поощряйте активную поддержку со стороны бабушек и других старших членов семей, помогите им говорить о кормлении грудью так, чтобы молодые мамы с удовольствием присоединялись к беседе.</p>	<p>Мы ждём вашу историю в этом году!</p>
<p>5. ▶ Творчески разрабатывать, поддерживать, распознавать и внедрять инновационные методы общения и обеспечивать другим людям возможность воплощать свои идеи.</p>	<p>Проведите программу, где люди в творческой форме смогут обмениваться своими историями или живыми примерами кормления грудью.</p>  <p><i>Просвещение подрастающего поколения в области грудного вскармливания с помощью искусства.</i> © Lynette Sampson</p>	<p>«Best Beginnings» организовали выставку «Кормящая Великобритания» в сотрудничестве с несколькими художественными учреждениями, представив потрясающие работы для вдохновения, воспевания, и изменения восприятия вокруг грудного вскармливания, а также для поощрения родителей будущего¹¹.</p>
<p>6. ▶ Усилить размах пропаганды грудного вскармливания, чтобы вовлечь людей, которые традиционно меньше интересуются кормлением (таких, как профсоюзы, активисты движений за права человека и защиту природы, молодёжь).</p>	<p>Способствуйте просвещению в области грудного вскармливания в пределах учебных курсов в школах и университетах и свяжитесь с существующими общественными движениями для разностороннего яркого освещения грудного вскармливания.</p> <p>Войдите в контакт с вашим работодателем или правительством, и попросите их спонсировать мероприятие ВНГВ. Подчеркните, что необходимо не допустить конфликта интересов и избежать спонсорства или любой другой формы сотрудничества с производителями или распространителями любого из продуктов, подпадающих под Кодекс ВОЗ.</p>  <p><i>В наших детях настоящее и будущее. Просвещение детей в вопросах грудного вскармливания и окружающей среды.</i> © Edith Rojas Lopez</p>	<p>Каролинский всемирный институт грудного вскармливания и Центр женского здоровья и благополучия при Университете Северной Каролины каждый год проводят симпозиум «Грудное вскармливание и феминизм» и объединяют как студентов, так и преподавателей в диалоге о кормлении грудью и вопросах пола¹².</p>

11. <http://www.bestbeginnings.info/get-britain-breastfeeding>

12. <http://www.uncg.edu/hhp/cwhw/symposium/homepage.html>

Б л а г о д а р н о с т и

ВАБА выражает благодарность Катерине Хоунг (Katherine Houng) за разработку Календаря и буклета ВНГВ ВАБА в этом году и следующим лицам и организациям за их комментарии и вклад. Автор текста: Katherine Houng. Редакция: Julianna Lim Abdullah. Консультанты: Felicity Savage, Sarah Amin, Miriam Labbok, Lourdes Fidalgo, Marta Trejos. Постоянные сотрудники: Amal Omer-Salim, Amara Hidalgo, Anne Deveraux, Jennifer Mourin, Manami Hongo, Rebecca Magalhães, Veronica Valdes, Virginia Thorley, Louise James, Pushpa Panadam, Tereza Toma, Katerine Rodriguez, Floryana Viquez, Johanna Begerman, Sue Saunders, Elise Van Rooyen, Els Flies, Amara Peris, Nune Mangasaryan, Paige Hall Smith, Alison Linnekar, Annelies Allain. Выпуск: Julianna Lim Abdullah, Pei Ching and Adrian Cheah. Проект финансируется Агентством Норвегии по сотрудничеству в развитии (Norwegian Agency For Development Cooperation, NORAD).

Автор русского перевода: Наталья Заславская, редактор перевода: Мария Сорокина, русификация логотипа Недели: Виктория Забалуева, «Ассоциация консультантов по естественному вскармливанию» (АКЕВ), Россия.



Всемирный Союз Содействия Грудному вскармливанию (World Alliance for Breastfeeding Action, WABA) — это общемировое объединение частных лиц и организаций, заинтересованных в защите, продвижении и поддержке грудного вскармливания во всём мире, основанное на Декларации Innocenti, Десяти ссылках для заботы о будущем (Ten Links for Nurturing the Future) и Глобальной стратегии ВОЗ/ЮНИСЕФ по кормлению детей грудного и раннего возраста. Его основные партнёры — это Всемирная ассоциация действий по защите детского питания (International Baby Food Action Network, IBFAN), Международная организация Ла Лече Лига (La Leche League International, LLLI), Международная ассоциация консультантов по лактации (International Lactation Consultant Association, ILCA), Международная организация «Хороший старт» (Wellstart International) и Академия медицины грудного вскармливания (Academy of Breastfeeding Medicine, ABM). ВАБА имеет консультативный статус при ЮНИСЕФ и является неправительственной организацией со специальным консультативным статусом при Экономическом и социальном совете ООН (Special Consultative Status with the Economic and Social Council of the United Nations, ECOSOC).

Ваши контакты:

WABA не принимает финансирования любого вида от компаний-производителей заменителей грудного молока, сопутствующих товаров и детского питания. WABA призывает всех участников ВНГВ отнестись уважительно и следовать этой этической позиции.

Координационные центры ВНГВ

ОБЩАЯ КООРДИНАЦИЯ WABA Secretariat

P O Box 1200, 10850 Penang, Malaysia
Fax: 60-4-657 2655
waba@waba.org.my
www.waba.org.my
www.worldbreastfeedingweek.org

ИБФАН-группа в России — АКЕВ

«Ассоциация консультантов по естественному вскармливанию»
<http://www.akev.ru>
<http://www.akev.ru/forum/pr@akev.ru>
admin@akev.ru